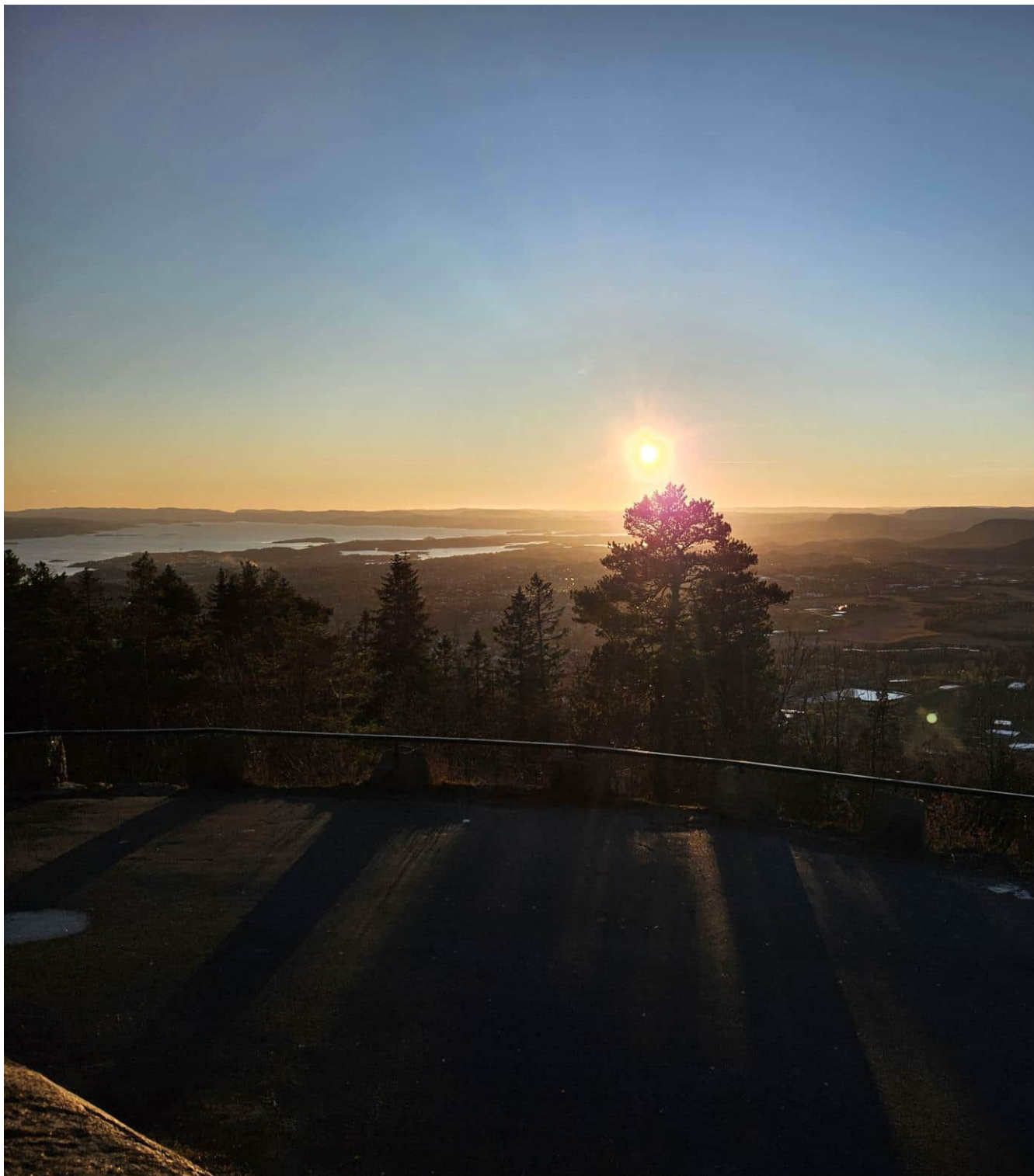


# TNF TSJEKKISK-NORSK FORUM

---

Nr. 106, prosinec/deember 2024



Prosincové slunce nad Oslofjordem, Voksenkollen 2024. Foto: pd

---

**Milí krajané, jsme moc rádi, že podporujete činnost Česko-norského fóra svým členstvím nebo osobním příspěvím. Díky tomu dostáváte do rukou tento časopis, získáváte slevy nebo vstup zdarma na naše akce a spoluvytváříte náplň našich aktivit.**

**Moc Vám děkujeme!**

**Budeme rádi, když nás takto budete podporovat i nadále a když do našich řad pozvete i další krajany a zájemce. Každá iniciativa se vítá. Nezapomínejte, že máme a budeme mít to, co si spolu vytvoříme!**

## **Informace k platbě členských příspěvků TNF pro rok 2025:**

Příspěvek pro rok 2025 zasílejte na účet TNF 6241.06.04650, případně přes Vipps na číslo 78710. Datum splatnosti je 31. 1. 2025. Do informací o platbě prosím připište jméno (evt. všechna jména v případě rodinného členství) a vaši e-mailovou adresu. Při platbě přes Vipps nezapomeňte uvést i správnou poštovní adresu pro doručení časopisu.

Výše příspěvků pro rok 2025 je následující:

- individuální členství 300,- NOK/rok
- rodinné členství 450,- NOK/rok
- seniorské 200,- NOK/rok
- studentské 200,- NOK/rok

Příspěvky jsou platné na jeden kalendářní rok.

Žádáme ty z Vás, kteří nám ještě nedoručili přihlášku ke členství v TNF podle znění nových stanov z roku 2024 (v souladu s pravidly GDPR), aby tak učinili co nejdříve. Přihlášku najdete na našem webu, vyplněnou pošlete na e-mailovou adresu [info@cz-forum.no](mailto:info@cz-forum.no). Také bychom Vás chtěli poprosit o případnou aktualizaci Vašich kontaktů (jméno, e-mail, adresa) na e-mailovou adresu [info@cz-forum.no](mailto:info@cz-forum.no).

Děkujeme za Vaši podporu a přejeme krásný zbytek roku.

Váš Výbor TNF

---

**Kjære medlemmer, vi er veldig glade for at dere støtter oss både finansielt og personlig. Derfor får dere dette tidsskrift, lavere priser på aktiviteter og tar del i vårt tilbud. Det er vi veldig takknemlige for. Det vil glede oss deres personlig og finansiell støtte i framtiden også.**

## **Opplysninger om medlemsavgifter TNF for 2025:**

Medlemsavgift for 2025 overføres til kontonummer TNF 6241.06.04650 eller gjennom Vipps til 78710 med forfallsdato 31.1.2025. Vi ber om å legge til navn og e-postadresse, eventuelt navn på familiemedlemmer ved familiemedlemskap. Ved betalingen med Vipps ber vi også om riktig postadresse til å kunne sende dette bladet.

Medlemsavgifter for 2025 er:

- individuelt medlemskap 300,- NOK/år
- familiemedlemskap 450,- NOK/år
- honnør 200,- NOK/år
- studenter 200,- NOK/år

Medlemsavgift gjelder for ett kalenderår.

Vi ber medlemmer som ikke leverte meldeskjemaet etter vedtekter fra 2024 (i samsvar med GDPR) om å gjøre det snarest mulig. Skjemaet finnes på websiden og sendes utfylt til adressen [info@cz-forum.no](mailto:info@cz-forum.no).

Vi ønsker å kvalitetssikre at vi har riktig kontaktopplysninger og ber om å sende navn, e-post og adresse til [info@cz-forum.no](mailto:info@cz-forum.no).

Vi takker for deres støtte og ønsker dere en fin tid videre.

Styre TNF

# Kalendář akcí

---

2024

## SRPEN

**14 St 18:00 | Asylet**  
Pravidelné setkání krajanů u piva a kávy.  
Asylet, Grønland 28, Oslo

## ZÁŘÍ

**3 Út 17:45 | Výuka gramatiky, Čeština hrou a Lvíčata**  
Začátek výuky českého jazyka a klubu pro předškolní děti.  
Majorstuen skole, Bogstadveien 74, Oslo

**11 St 18:00 | Asylet**  
Pravidelné setkání krajanů u piva a kávy.  
Asylet, Grønland 28, Oslo

## ŘÍJEN

**9 St 18:00 | Asylet**  
Pravidelné setkání krajanů u piva a kávy.  
Asylet, Grønland 28, Oslo

**13 Ne 14:00 | Oslava sv. Václava**  
Akce pro děti se zábavným programem na téma podzimu, povídání o legendě sv. Václava, o českém státním svátku a pouštěním českých animovaných pohádek.  
Frogner seniorsenter, Zahlkasserer Schafts plass 3, Oslo

## LISTOPAD

**13 St 18:00 | Asylet**  
Pravidelné setkání krajanů u piva a kávy v kavárně Asylet, porada s dobrovolníky na Mikulášskou zábavu  
Asylet, Grønland 28, Oslo

## PROSINEC

**7 So 14:30 | Mikulášská zábava**  
Tradiční Mikulášská zábava s Mikulášem, Čertem a Andělem.  
Sál Ris Storstue, Risbakken 1, Oslo

**13 Pá 17:30 | Adventní setkání**  
Setkání s duchovním rozměrem ve spolupráci s Velvyslanectvím ČR v Oslo, Velvyslanectví ČR v Oslo, Fritzners gate 14, Oslo

2025

## LEDEN

**7 Út 17:15-18:45 | Výuka gramatiky, Čeština hrou a Lvíčata**  
První hodina kroužků češtiny pro školní děti a klubu pro předškoláky.  
Majorstuen skole, Bogstadveien 74, Oslo

**8 St 18:00 | Asylet**  
Pravidelné setkání krajanů u piva a kávy.  
Asylet, Grønland 28, Oslo

## ÚNOR

**12 St 18:00 | Asylet**  
Pravidelné setkání krajanů u piva a kávy.  
Asylet, Grønland 28, Oslo

## BŘEZEN

**2 Ne 14:00 | Karneval**  
Veselý karneval pro děti a rodiče v maskách. Připraveny budou soutěže, dětská diskotéka a občerstvení.  
Frogner seniorsenter, Zahlkasserer Schafts plass 3, Oslo

**12 St 18:00 | Asylet**  
Pravidelné setkání krajanů u piva a kávy.  
Asylet, Grønland 28, Oslo

## BŘEZEN

**13-16, 21-23 | Společné fandění**  
Setkání příznivců běžeckého lyžování a biatlonu.  
Holmenkollen, Oslo

## DUBEN

**9 St 18:00 | Asylet**  
Pravidelné setkání krajanů u piva a kávy.  
Asylet, Grønland 28, Oslo

## Duben | Výroční členská schůze Česko-norského fóra

Datum a čas budou upřesněny v pozvánce.  
Velvyslanectví ČR v Oslo, Fritzners gate 14, Oslo

## KVĚTEN

**14 St 18:00 | Asylet**  
Pravidelné setkání krajanů u piva a kávy.  
Asylet, Grønland 28, Oslo

## Květen/červen | Dětský den

Zábavná akce s pohádkovými soutěžemi, hrami a grilováním nejen pro děti.  
Datum upřesníme později.  
Nedre Gupu, Bærum

---

Doporučujeme sledovat aktuality na našich webových stránkách nebo na facebooku:

[www.cz-forum.no](http://www.cz-forum.no)

[www.facebook.com/czforum](https://www.facebook.com/czforum)

---

# Úvodník

---

Vážení čtenáři.

Rok 2024 byl pro TNF obdobím radostí, kdy jsme se na akcích potkávali s dětskými i dospělými krajany a mohli si předávat rozličné zkušenosti se životem tady v Norsku, ale i starostí, kdy jsme museli na poslední chvíli najít nové místo pro tradiční Mikulášskou zábavu, protože sál v Ris kirke vyhořel. Ale jak se říká, přes překážky ke hvězdám. A tak věřím, že i příští rok nám přinese nové výzvy a my je s vámi opět zvládneme.

V tomto čísle si můžete přečíst třeba, jak probíhal Dětský den, inspirativní rozhovor s baletkou Julií Petanovou nebo se podívat na naši nabídku kurzů českého jazyka.

Zároveň tímto děkuji za práci všech dobrovolníků na jednotlivých akcích a doufám, že se řady dobrovolníků budou jen rozšiřovat a zorganizujeme spolu v příštím roce mnoho akcí pro děti i dospělé.

Na závěr vám přeji klidné a radostné svátky plné pohody, zdraví a úspěchů. Ať vám nový rok 2025 přinese mnoho splněných přání a cílů a inspiraci k novým dobrodružstvím.

---

Eliška Krotká, člen výboru TNF.

## OBSAH

Kalendář akcí	3	Svatováclavské setkání	17
Úvodník	4	Minikvíz o sv. Václavovi	18
Rozhovor s velvyslancem ČR v Norsku	5	Minikvíz o vinohradnictví a víně	19
Magdalena Kožená, koncert v Bærum Kulturhus	10	Nabídka pravidelných kurzů a kroužků, jaro	21
Rozhovor s Julií Petanovou	12	Mikulášská zábava, pozvánka	22
Dětský den v Nedre Gupu	16	Osloviny 30 – Haló, tady Ježíšek...	24

---

Dette er et tidsskrift for TSJEKKISK-NORSK FORUM, Org.nr.: 986 696 202, Konto nr.: 6241.06.04650, [www.cz-forum.no](http://www.cz-forum.no)

Ansvarlig for dette nummeret var Eva Kvasničáková og Petr Dreiseitl (teknisk)

Redaksjon: [redakce@cz-forum.no](mailto:redakce@cz-forum.no)

Foreningsadresse: TNF, c/o Barbora Nentwichova, Olav Aukrusts vei 14, 0785 Oslo

Medlemskontingent: individuell hovedmedlem kr. 300,-, familiemedlemskap kr. 450,-, student/senior kr. 200,-

ISSN 0803-6772





Vládní speciál s poslaneckou delegací v doprovodu Jihočeské univerzity, Tromsø. Foto: Velvyslanectví ČR v Norsku.

## Rozhovor s velvyslancem ČR v Norsku Davidem Červenkou

**Dobrý den, pane velvyslance, setkáváme se přesně po roce od našeho prvního rozhovoru. V jeho závěru jsme se bavili o Vašich plánech na rok 2024. Mohl byste pro naše čtenáře shrnout, co z toho se letos podařilo uskutečnit?**

Dobrý den, děkuji za otázku, velmi rád. Oproti předchozímu roku byl ten letošní prvním, který jsem měl možnost celý plánovat i realizovat. Osobně mám radost, že se podařila řada věcí v oblasti propagace české kultury, v podpoře vědy a výzkumu i hledání obchodních příležitostí. Rovněž máme za sebou dvě úspěšné politické návštěvy.

Ale začnu kulturou. Roky končící čtyřkou mají v české hudbě podobný význam, jako osmičkové roky pro českou státnost. Až podivuhodně často vycházejí na výročí narození, úmrtí či vytvoření stěžejních děl nejvýznamnějších českých skladatelů jako byli Bedřich Smetana, Antonín Dvořák, Leoš Janáček či Bohuslav Martinů. Díky dvoustému výročí od narození Bedřicha

Smetany proto o letošku hovoříme jako o Roku české hudby. V půli dubna jsme si ho připomněli koncertem mladého českého pianisty Matyáše Nováka v bergenském Trolldhaugenu. Výběr nebyl náhodný. Matyáš Novák tam v roce 2018 získal druhé místo v prestižní Mezinárodní klavírní soutěži Edvarda Griega. A také jsme tamním koncertem současně chtěli vzdát poctu i laureátovi ceny Gratias Agit, vynikajícímu českému pianistovi, skladateli a hudebnímu pedagogovi žijícímu v Bergenu, prof. Jiřímu Hlinkovi, který nedlouho předtím oslavil své 80. narozeniny.

Letos jsme si rovněž připomněli 100 let od úmrtí spisovatele Franze Kafky, jenž je symbolem tzv. pražské německé literatury, která umělecky odráží staleté soužití Čechů, Němců a Židů ve středoevropském regionu. Naše velvyslanectví připravilo ve spolupráci s rakouskou ambasádou a zdejším Goethe-institutem na duben výstavu se čtením z románu „Zámek“. Soubor kreseb českého kreslíře Jaromíra 99 si krajané měli možnost v květnu prohlédnout i u nás na ambasádě při „setkání

napříč generacemi“. Společně s manželkou jsme tím chtěli volně navázat na loňskou akci organizovanou TNF, a jestli to mohu sám hodnotit, povedlo se na něj přivést jak Čechy žijící v Norsku řadu let, tak i úplně nováčky a české studenty, kteří v Oslo pobývají krátkodobě. Živé neformální debaty i následné ohlasy nás utvrdily v tom, že podobná setkání mají smysl a cítíme tu o ně zájem, takže se určitě můžete těšit na pokračování v příštím roce.

Společně s Nobelovým mírovým centrem jsme na oslavu Dne svobody tisku, připadající každoročně na 3. května, uspořádali panelovou debatu ke svobodě médií a podpoře obránců lidských práv. Je velkou zásluhou Vesny Evans, české krajany žijící v Norsku, že se v porovnání s loňským rokem tato akce rozrostla a norské publikum mělo poprvé v historii možnost zažít i Ozvěny Jednoho světa, největšího filmového festivalu o lidských právech na světě. Nad dokumenty z Jednoho světa jsme tak diskutovali o situaci v Íránu, Barmě ale i v Evropě. Jsem pevně přesvědčen o tom, že vzhledem k posilování autoritářských režimů, současné geopolitické situaci, intenzivní ruské propagandě a masivním dezinformacím je naše podpora nezávislých novinářů a občanské společnosti důležitější než kdy předtím. Česká ambasáda pod mým vedením se proto tomuto tématu bude věnovat i nadále.

Poslední kulturní akce proběhla koncem září v severonorském Tromsø, kde se z iniciativy mého kolegy a mj. bývalého českého velvyslance v sousedním Dánsku Zdeňka Lyčky, konal 6. ročník Arktického festivalu. Program festivalu se již tradičně skládal z vědecko-kulturní konference, která se uskutečnila na tamní Arktické univerzitě, a kulturního programu pro širokou veřejnost v podobě filmového festivalu v ikonickém Verdensteatret, výstav v Městské knihovně a v Sámském době a nakonec koncertu skupiny „Už jsme doma“. Ústředním tématem byl život a tradice dvou původních etnik Arktidy – Sámů a Inuitů.

### **Zmiňujete poslední akci. Můžeme letos čekat ještě jaké další setkání s českou kulturou?**

Ano, do konce roku jich nás čeká ještě několik. První proběhne již 18. listopadu v Litteraturhuset. Půjde o křest norského překladu knihy Citlivý člověk s autorským čtením spisovatele Jáchyma Topola, kultovního autora a rockového básníka. Datum je

symbolické. Letos uplyne 35. let od sametové revoluce a tato léta svobody a demokracie v naší zemi bychom chtěli společně oslavit. Ostatně autorův osobní život byl velmi negativně ovlivněn komunistickým režimem. S Jáchymem Topolem a jeho překladatelkou Évou Dobosovou si bude povídat již zmiňovaná česká spisovatelka žijící v Norsku Vesna Evans.

Do konce roku se můžete ještě těšit na českou kinematografii. Ve dnech 27. listopadu, 30. listopadu a 4. prosince uvede Filmový klub v Tromsø tři celovečerní filmy českého režiséra Václava Vorlíčka, a to Dívka na koštěti, Tři oříšky pro Popelku a Jak utopit dr. Mráčka aneb konec vodníků v Čechách. Na promítání Vás rádi uvítáme i v Oslo ve zdejší Cinemateket, a to 30. listopadu na film Bratři a dětské diváky následující den na pásmo českých animovaných filmů s animačním workshopem pro děti. Před Vánoce pak se Cinematekou chceme opakovat projekci Lamačova němeého filmu Bílý ráj, který se tu setkal s úspěchem již loni.

A aby byl výčet akcí úplný, 13. prosince bych krajany rád pozval na ambasádu na předvánoční setkání, které organizujeme ve spolupráci s TNF.

### **V úvodu našeho rozhovoru jste zmínil i podporu vědy a výzkumu. Můžete nám přiblížit, o co se jednalo?**

V tomto roce připravilo velvyslanectví několik projektů na podporu rozvoje česko-norských vazeb v oblasti obchodu, vědy a výzkumu. V dubnu navštívili Norsko zástupci ministerstva životního prostředí a českých výzkumných pracovišť (ČVUT, VŠCHT, Univerzita Jana Evangelisty Purkyně, Výzkumný ústav vodohospodářský a Diakonie Broumov) zabývajících se různými obory cirkulární ekonomiky. V regionu Trøndelag navázali kontakty s norskými partnery, sdíleli s nimi zkušenosti a jednali o možnostech spolupráce, a to především v oblastech udržitelného stavebnictví a odpadového hospodářství. A vzhledem k tomu, že Trondheim je tradičním centrem norského technologického výzkumu, zamířila česká delegace právě tam. Jednala se zástupci SINTEF, jakožto jedné z největších nezávislých výzkumných institucí v Evropě, dále s krajskou samosprávou, univerzitou NTNU, tamní obchodní komorou a firmami v regionu, které principy cirkulární ekonomiky aktivně využívají.



Historicky první Ozvěny Jednoho světa v Oslo,  
kino Cinemateket.

Foto: Velvyslanectví ČR



Mezigenerační setkání českých krajanů v Oslo  
na pozvání velvyslance Davida Červenky s  
manželkou, Velvyslanectví ČR v Norsku



V září navštívil severní Norsko ministr pro vědu, výzkum a inovace Marek Ženíšek v doprovodu vedení Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích, jeho mise byla zaměřena na podporu české polární vědy. Připomenu, že od roku 2014 Jihočeská univerzita provozuje na Svalbardu Českou arktickou výzkumnou stanici, která letos oslavila své 10. výročí. Při této příležitosti se česká delegace setkala s našimi polárními vědci a jednala s vedením tamního Univerzitního centra (UNIS), Norským polárním institutem či Norskou vědeckou radou. Pracovní cesta pokračovala do Tromsø, kde se delegace setkala s vedením Arktické univerzity, s níž Jihočeská univerzita uzavřela memorandum o posílení spolupráce otevírající cestu k dalšímu rozvoji studentských výměn a společných projektů mj. v oblasti polárního výzkumu, rybnářství a akvakultury.

Před pár týdny proběhl v Bergenu další ročník významného energetického veletrhu OTD, na kterém mohli jeho návštěvníci navštívit díky podpoře našeho velvyslanectví i stánek českých strojírenských firem ucházejících se o dodávky pro norský energetický průmysl. V regionu Vestland se navíc soustředí řada perspektivních projektů, jako např. výstavba rozsáhlých offshorových větrných parků či modernizace vodních elektráren, které představují zajímavou příležitost i pro zapojení českých firem.

Velmi mě také těší, že se napříč norskými regiony daří stavební společnosti Metrostav Norge AS. V loňském roce tu zahájila ražbu tunelů na dálnici E18, rehabilitovala existující tunely v Tromsø či stavěla most na silnici E39 a Nye Nerlandsøybrua. Letos se společnost pustila do své historicky největší zakázky, stavby mostního komplexu (celkem 8 mostů, nejdelší z nich 870m dlouhý) v celkové hodnotě 2,1 mld. NOK, který by měl být hotov v r. 2027. Aktuálně Metrostav Norge AS zaměstnává přes 300 pracovníků, převážná většina z nich jsou Češi a Slováci. Nerad bych ale, aby to vypadalo, že se snažím přivlastnit výsledky cizí práce. To všechno se děje díky dlouholetým zkušenostem společnosti Metrostav s prací ve Skandinávii sahající do roku 2006, kdy na Islandu začali stavět svůj první tunel. Má role je čistě podpůrná, úspěchy společnosti zmiňuji při svých politických jednáních v regionech a poukazuji na to, že Metrostav má kapacitu růst a chuť se zapojovat do dalších veřejných zakázek. S Metrostavem ambasáda

spolupracuje i při podpoře české vědy a kultury, za což bych chtěl jejímu vedení srdečně poděkovat.

### **Pane velvyslanče, loni jste hovořil o návštěvách ústavních činitelů. Jak tomu bylo letos?**

Jsem rád, že se v minulém roce podařilo nastartovat dynamiku česko-norských politických kontaktů na vládní i parlamentní úrovni a politici cestují oběma směry. Vedle ministra pro vědu a výzkum navštívila letos v červnu Norsko i první místopředsdkyně Poslanecké sněmovny Věra Kovářová s delegací zahraničního výboru. V Oslo jednala s řadou partnerů ve Stortingu, na ministerstvu zahraničí a poslanci rovněž neformálně diskutovali s místními think-tanky. V Tromsø se setkali se zástupci města, kraje, univerzity i arktických institucí. Pojítkem jednání byl český zájem o Arktidu a posílení vazeb s aliančními spojenci a blízkými evropskými partnery. Během jejich návštěvy jsme si také připomněli 25. výročí členství v NATO a 30 let fungování Evropského hospodářského prostoru, kterého jsme díky našemu členství v EU členem již 20 let. V Čechách jsme naopak v dubnu přivítali státní tajemnici Marii Varteressian a koncem srpna navštívil Prahu státní tajemník Eivind Vad Petersson. Oba jsou političtí náměstci norského ministra zahraničních věcí za Stranu práce. Je důležité, že politici a ústavní činitelé na sebe mají telefony, a když je potřeba, jako např. v případě norské podpory české muniční iniciativy, volají si a řeší věci napřímo.

### **Když hovoříte o českých politicích, nemohu se nezeptat na korespondenční volbu. Asi jako všichni Češi žijící v zahraničí jsme s napětím sledovali projednávání volebního zákona v Parlamentu.**

Docela tomu rozumím, neb se to stejnou měrou týká i nás diplomatů. Jsem proto velmi rád, že se tento dluh podařilo současné vládě splatit a od příštích parlamentních voleb bude konečně korespondenční volba možná. Stesky na její absenci jsem pravidelně slyšel od českých krajanů při svých cestách po celém Norsku i na Islandu. Důležité je, že potřebná legislativa je schválena a v tuto chvíli se dokončují technické modalities. Co je jasné již nyní, je to, že korespondenční volba na ambasádě bude možná za dvou podmínek: občané budou zapsáni do zvláštního volebního seznamu příslušného velvyslanectví a současně požádají



o možnost hlasovat korespondenčně. Postupně budeme krajany informovat o bližších podrobnostech prostřednictvím našich webových stránek (<https://mzv.gov.cz/oslo>), tak doporučuji jejich průběžné sledování.

V souvislosti s touto agendou bych chtěl zmínit personální změny, k nimž letos došlo. Po téměř 5 letech jsme se rozloučili s naší dosavadní konzulkou Zuzanou Otčenáškovou, kterou v srpnu vystřídala Lenka Audy. Stejně jako její předchůdkyně bude mít nová paní konzulka na starosti i kulturu a krajanské záležitosti. V listopadu rovněž dojde ke změně obsazení na českém honorárním konzulátu v Trondheimu. Po téměř 20 letech tam ve funkci honorárního konzula končí Oddvar Karlsen, který letos v dubnu oslavil úctyhodné 81. narozeniny. Za pár týdnů uvedu slavnostně do funkce novou honorární konzulku Petru Sestak-Flagestad, pražskou rodačku, která vyrůstala v Německu a od roku 2009 žije v Norsku. Těším se, že s jejím jmenováním přijde nová energie a Česko bude mít ve středním

Norsku velmi viditelné zastoupení, což, pevně doufám, ocení i tamní krajanská komunita. Sever Norska bude i nadále pokrývat honorární konzul Arve H. Johansen, kterému Česká republika v létě prodloužila jmenování do roku 2029.

Tímto děkuji za příležitost se s českými krajany a přáteli TNF podělit takto uceleně o priority české ambasády. Vím, že někteří krajané sledují naše aktivity na X/twitteru ambasády @CzechEmbassyNO a našem novém facebooku a budu rád, když se ostatní přidají. V současné době diskutujeme s kolegy o našich plánech na příští rok a rádi je budeme následně s TNF sdílet. Již teď ale mohu Vaše čtenáře ubezpečit, že v roce 2025 budeme pokračovat v aktivní propagaci české kultury a vědy, jakož i prohlubování obchodních styků mezi Českou republikou a Norskem. Pokud by měli krajané v tomto směru nějaké náměty, rádi je zvážíme.

—  
Jana Červenková



Koncert českého pianisty Matyáše Nováka u příležitosti roku české hudby, Bergen. Foto: Velvyslanectví ČR v Norsku



Magdalena Kožená s barokním orchestrem La Cetra ve Velkém sále Bærum Kulturhus. Foto: Tomas Lauvland Pettersen

## Magdalena Kožená – koncert v Bærum Kulturhus 4. června 2024

---

**Dne 4. června vystoupila česká hvězdná mezzosopranistka Magdalena Kožená spolu s uznávaným švýcarským barokním orchestrem La Cetra ve Velkém sále Bærum Kulturhus v Sandvici.**

Koncert byl obrovským zážitkem. Od Metropolitní opery v New Yorku a Staatsoper v Berlíně až po Bærum Kulturhus: Kožená a La Cetra představili nádherně sestavený koncertní program, ve kterém zazněla díla Uccelliniho, Monteverdiho, Meruly, Castella, Händela a Vivaldiho. S jemnou dramaturgií, osobitým výrazem a dokonalou souhrou byl tento koncert opravdu velkým zážitkem a zároveň důstojným uzavřením letošní letní sezóny Sandvika Master Series.

Kožená a La Cetra koncertují po Evropě od roku 2016 se svým bohatým a rozmanitým programem. Soubor a

mezzosopranistka našli svůj vlastní způsob, jak představit nadčasovou barokní hudbu. V tento červnový večer jsme zažili, jak stará barokní díla ožila a stala se znovu aktuálními.

Nadčasová barokní hudba je výraz, který se často používá k popisu vystoupení Magdaleny Kožené, která dokáže staré a tradiční skladby učinit nadčasovými a moderními.

Magdalena Kožená, rodačka z Brna, žije v Berlíně se svými třemi dětmi a manželem, uznávaným britským dirigentem sirem Simonem Rattle.

Na začátku roku 2016 založila Magdalena nadační fond, který nese její jméno – Nadační fond Magdaleny

Kožené. Rozhodla se totiž podpořit české umělecké školy jako jedinečný koncept uměleckého vzdělávání.

Když Kožená na závěr koncertu zazpívala *Lascia ch'io pianga* od Händela naskočila nám všem husí kůže.

Koncertu v Bærum Kulturhus se zúčastnil pan velvyslanec David Červenka, velvyslankyně Švýcarska, šéf pro kulturu v Bærum kommune a hrstka českých krajanů.

Na závěr se ještě zmíním, že pracuji v marketingovém oddělení v Bærum Kulturhus a měla jsem tu čest strávit dva napínavé dny ve společnosti Magdaleny Kožené během jejího pobytu v Oslo a Bærum Kulturhus. A musím říct, že jsem byla velmi hrdá na své češství.

—  
Helena Myklestu, Sandvika, 6.11. 2024



Andrea Marcon, Magdalena Kožená s Helenou Myklestu v Oslo u Holmenkollen Park. Foto: privat.



Magdalena Kožená s barokním orchestrem La Cetra ve Velkém sále Bærum Kulturhus. Foto: Tomas Lauvland Pettersen





Julie Petanova, Martin Dauchez, Emeralds by George Balanchine® / Foto: Erik Berg .

## Rozhovor s Julií Petanovou

---

**O působení české baletky v Norsku jsem se dozvěděla v podstatě náhodou, prostřednictvím Báry Nentwichové, která potkala na premiéře Askepott jiné Čechy, se kterými se dala do řeči a dozvěděla se, že jsou rodiče Popelky, tedy Julie Petanové. Shlédla jsem představení Jewels, ve kterém vystupovala a následující den jsme se setkaly k rozhovoru v Deichman bibliotek.**

### **Jak jste dostala k baletu?**

Začala jsem, když mi byly čtyři roky. Moje sestra chodila na balet a mně se to moc líbilo, tak jsem to taky chtěla zkusit. Začala jsem přesně v té škole, kde ona tančila, v Piruetě.

### **Bylo to těžké se pak dostat na další školy baletu?**

Já jsem šla v jedenácti na konzervatoř v Praze. Nevím, jestli to bylo těžké, když jsem tam dělala přijímačky. To

je prestižní škola v Čechách, ale když vidí, že někdo má talent, tak je vezmou. Když mi bylo 16, dělala jsem přijímačky na The Royal Ballet School v Londýně a to je velice prestižní škola, tam prostě musíte mít štěstí, že jste tím, co hledají.

### **Co vás potom dostalo k norskému baletu?**

Mě by právě nikdy nenapadlo, že bych skončila v Norsku, ale v posledním ročníku odešlete přihlášku do všech různých souborů. Za baletem se často cestuje a většina souborů má hodně mezinárodních tanečníků. A tak jsem to odeslala i do Norska, protože jsem měla hodně kamarádů, kteří jsou tady moc spokojení. Mně se vždycky líbilo, co jsem viděla, ale v Norsku jsem nikdy sama nebyla. Dělala jsem konkurzy během covidu, takže to bylo ještě těžší a zvláštnější, protože jsem tam ještě ani nepřišla osobně na konkurz a dostala jsem jenom Zoom video call od Ingrid, která je moje ředitelka, že mě berou a to byla moje nejlepší nabídka. Ředitel na naší



škole mi tenkrát řekl, že si myslí, že by se mi tady mohlo dařit a že o mě mají velký zájem, tak jsem do toho šla.

### **Poznala jsi nějaký rozdíl mezi prostředím v Norsku, Anglii a Česku?**

Já jsem žila v Londýně čtyři roky, a oproti Londýnu je to tedy velký, ale hezký šok. Mně se tady líbí vlastně víc než v Londýně. Tam jsem bydlela v centru v Covent garden, kde jsem bydlela tři minuty od školy a divadla, a tam to vždycky bylo rušné a takové šílené, a to úplně pro mě není, takže tady se mi už od začátku líbilo. Někdy tady není tolik co dělat, ale přijde mi na život ideální. Líbí se mi tu, cítím se tu dobře.

### **Je těžké sehnat muže do baletu?**

Když jsem byla v Praze na konzervatoři, tak jsem v ročníku měla tři kluky a bylo nás asi dvacet holek, takže to bylo hodně nerovnoměrné. Ale když jsem šla do Londýna, tak byl každý ročník půl na půl, někdy bylo i možná o kluka navíc, ale to záleží. V Praze nemělo tolik kluků zájem, ale teď v Norsku tady máme dost tanečníků.

### **Jsou nějaké věci v baletu, které se ti úplně nelíbí nebo nedaří?**

V baletu se mi líbí, jaké je to umění, vždycky si povíme nějaký příběh, ale jsou samozřejmě určité prvky, které se mi úplně nelíbí, nebo spíš je to o tom, že mi nejdou, a tak je nechci dělat. Je mi to prostě nepřírozený. Každý vyniká v něčem jiném nebo mu jde něco jiného.

### **A máš naopak něco nejoblíbenějšího?**

Mě nejvíc baví na jevišti vyprávět příběhy. Teď byla premiéra představení Jewels, tam ovšem žádný příběh není, a tak je vlastně těžší s tím nějak pracovat. Ale má to estetiku nebo emoci a vibe, které máme přenést k publiku, s tím se pak lépe pracuje. Avšak nějaké věci jsou úplně abstraktní, a to mi přijde těžší. Právě když se vypráví ten příběh nebo je tam konexe s partnerem, tak to mě baví nejvíc. Já miluji partnerinu, líbí se mi ta ženskost a práce s ladností a elegancí.



Foto: operaen.no

### **Julie Petanová (23)**

Julie Petanová se v 2001 narodila v Praze, a když jí byly čtyři roky, začala tančit v baletní škole Pirueta. Později studovala na taneční konzervatoři v Praze po dobu čtyř let a dále pokračovala čtyřletým studiem na Royal Ballet School v Londýně. Petanová získala The Ballet Association Award v 2020, a The Gold and Silver Wyre Drawers Award v roce 2021 za své úsilí a rozvoj během studií.

Julie Petanová se stala členkou Norského národního baletu na podzim roku 2023, po dvou letech v Nasjonalballetten UNG. Na jaře 2023 tančila A part together (Espejord), Limerence (Hayakawa) a Susto (Sol León a Paul Lightfoot). V 2024 se představila ve dvou hlavních rolích, Popelka v Askepott (Prokofjev), a 1. pas de deux v Emeralds, což je jedna ze tří částí Jewels (Balanchine).

### **Je těžké se naučit choreografii?**

To záleží, když jsou to klasické balety s klasickou choreografií, tak to už máme hodně nakoukané, většinou jsme je už viděli a už máme představu, co to obsahuje. Jsou to prostě klasické prvky, které děláme každý den na tréninku. Někdy jsou víc nepřírozené nebo je jiná koordinace. Muzikalita může být náročná se naučit, nebo partnerina, nějaké zvedačky, ale nejtěžší je nová kreace. Hlavně moderna není tak přirozená, protože tam není žádný slovník prvků, takže choreograf může ukázat cokoli, a mě to prostě není tak přirozené jako klasický balet. Tak to je někdy těžké se naučit.

## **Jak dlouho to může trvat se naučit choreografii na jedno představení?**

Většinou přijíždí choreografové na tři týdny, ale je to různé. Letos jsme měli na přípravu Popelky dva týdny, potom byl týden zkoušek na jevišti a pak byla premiéra. To byla vlastně hodně krátká doba, ale my jsme dělali Popelku minulou sezonu, takže jsme s tím většina tanečníků už byli seznámeni. Teď tady byl Balanchine tři týdny, ale do toho jsme měli představení, a tam byla nejtěžší ta muzikalita, protože jsem tu hudbu neznala. Hodně pomáhá, když tu hudbu znáš, a když si ji zvládneš zazpívat. Ale tady jsem ji neznala, tak nám to dalo celkem zabrat, a navíc je to styl, který úplně neznám. Když je to moderna, tak to je většinou tři týdny, měli jsme i úplně novou kreaci na celý soubor, který tady byl dva týdny. Takže to je často intenzivní, ale to záleží na choreografovi, jak to rozvrhne.

## **Jaký máte pocit, když se otevírá opona?**

Odvíjí se to od toho, jaká je to role, jestli je to malá nebo velká role, a jak jsem v tom komfortní. Včera byla premiéra Jewels, a já většinou nemám ráda premiéry, protože se mi to vždycky dostane do hlavy a mám jiné myšlenky než normálně, a jsem příliš přítomná. Někdy, když se otevírá opona, tak je to takový jiný pocit, že se na tebe lidi dívají. Je lepší na to zapomenout a myslet, že vidíte nějaké hlavy, ale je lepší na to úplně nemyslet, kolik lidí tam sedí v tom sále. Někdy, když se zapomene na to, kdo tam sedí, tak je to moc příjemné a dokáže to být hezký zážitek, ale někdy je to stresující.

## **Jak odpočíváte po dlouhých hodinách v sále?**

Já se snažím jít do posilovny se protáhnout, neřekla bych, že to dělám každý den, protože jsem někdy dost unavená, ale vyvácování je dobré. Také se zkouším sprchovat ve studené a teplé vodě, aby se ty svaly trochu regenerovaly. Jinak trávím volný čas s mým přítelem, snažíme se mít doma večer mimo naši baletní kariéru, vaříme spolu večeri a pak si sedneme před televizi a tam odpočíváme. Nemám úplně energii na tolik věcí mimo práci, ale je také důležité si odpočinout v myšlenkách od baletu a odreagovat se. Můj přítel je Nor a je také v našem baletním souboru, potkali jsme se v Norsku.

## **Jaký balet nebo roli byste si přála zatančit?**

Pro mě to vždycky byla Julie, v Romeo a Julii, a já jsem měla takové štěstí, že jsem si mohla zatančit balkonový duet, což byl obrovský šok, to jsem vůbec nečekala. Navíc to bylo tak narychlo, že jsem se necítila úplně připravená. To bylo vlastně celkem složité, jelikož jsem to měla vysněné několik let, a když to přišlo tak nečekaně, tak jsem nebyla tam, kde jsem si přála, abych byla, když to budu tancovat. My jsme to představení tančili dvakrát, během sezóny v listopadu a v květnu, ale když jsme to tančili v květnu, tak jsem z toho měla mnohem lepší pocit, a ohromně jsem si to užila. Ale je těžké takhle zatančit zamilovaný duet, během deseti minut povědět ten příběh, co se stane předtím a co se stane potom. Takže bych si moc přála zatančit celovečerní verzi. Taky miluji Oněgina, a ta role Taťány, to by byla moje vysněná role, ale to je role pro zkušenější tanečnice. Mě taky hodně baví tančit moderny, hodně se mi líbilo tančit modernu od León Lightfoot. Ty dvě věci, co jsem od něho tancovala, jsem milovala, tak bych si ráda od něj zatančila ještě něco. To jsou ty role, které si chci zatančit za pár let. Teď budeme tančit skladbu od Kyliána, což byl vždycky můj sen. Kylián je český choreograf a já jsem měla to štěstí se s ním před pár měsíci setkat a promluvit, to bylo úžasné. My budeme mít Kiliánův festival v květnu a on přijel k nám a představil nám celý jeho projekt, tak jsem si s ním pak trochu promluvila, což bylo úžasné.

## **Máte nějakého nejoblíbenějšího hudebního skladatele?**

Čajkovský má nádherné a klasické skladby, jako Labutí jezero a Louskáček. To je nádherná hudba. Mně se taky líbí Sergej Prokofjev, ten, který složil Romea a Julii. Miluji klasické tance. Když jsme tančili modernu od Lightfoota, byl skladatelem hudby Max Richter, a to byla hodně oposlouchaná hudba, tak věřím, že jsme mohli použít i originálnější, ale mně se ta hudba moc líbí.

## **Máte nějakého nejoblíbenějšího choreografa?**

Mám velmi ráda choreografie od MacMillana, což je ten, který dělal choreografii k Romeu a Julii. Tuto verzi tančili v Londýně a jinde po světě a to se mi moc líbí. MacMillan má taky nádherné Pas de deux, což je taneční duet, kde dva tanečníci společně předvádějí baletní



kroky. Také jeho Manon se mi moc líbí a z těch současných Crystal Pite. Ona je kanadská choreografka a má úžasné choreografie a můj soubor to tančil. Já jsem bohužel byla v jiné produkci, ale je to taky jedna vyněná choreografie, ve které bych ráda byla součástí.

**Děkuji mnohokrát za rozhovor, a že jste si na mě udělala čas. 😊**

—  
Magdalena Dreiseitlová (13 let)



Julie Petanova, Emeralds by George Balanchine® / Foto: Erik Berg





Děti měly možnost zapojit se do různých soutěží a aktivit. Foto: TNF



## Dětský den v Nedre Gupu – Tradiční akce plná zábavy

---

**První červnový víkend se v oblíbené turistické oblasti Nedre Gupu, konal tradiční Dětský den pořádaný krajským spolkem TNF (Česko-norské Fórum). Akce, která proběhla 1. června 2024, přilákala mnoho rodin s dětmi, které si mohly užít zábavné soutěže, táborák a dokonce i přespání pod širým nebem.**

Program odstartoval v 15:00 a děti měly možnost zapojit se do různých soutěží a aktivit, které jim připravili organizátoři. Po soutěžní části následovalo vyhodnocení a rozdání odměn, což bylo pro děti příjemným završením aktivního odpoledne. Poté pokračovala volná zábava, při které si děti i dospělí mohli odpočinout a pobavit se v přírodě. Příjemným překvapením pro všechny pak bylo malování na obličeje, které si pro děti nachystala Kristýna Buchtová. Tímto jí srdečně děkujeme za milou iniciativu, která dětem udělala velikou radost.

Hlavním bodem večera byl táborák, který začal kolem 19:00 a nesl se v duchu přátelské atmosféry, za zpěvu písní, hry na kytaru a housle. Pro zájemce bylo připraveno přespání, a to buď v tradičních přístřešcích – gapahucích, lavvu, nebo vlastních stanech. A protože noci bývají chladné, došlo i na teplé spodní prádlo!

Celý den tak byl plný radosti, společného času v přírodě a nových zážitků, na které, jak doufáme, všichni rádi vzpomínají. Tento Dětský den se opět ukázal jako skvělá příležitost pro rodiny české komunity v Norsku, jak se setkat, pobavit a posílit v dětech znalost českého jazyka.

Těšíme se na příští ročník!

—  
Tereza Maňák





V neděli 13. října pořádalo Česko-norské fórum lehce opožděnou oslavu sv. Václava. Foto: TNF

## Svatováclavské setkání

**V neděli 13. října pořádalo Česko-norské fórum lehce opožděnou oslavu sv. Václava, hlavního patrona země české. Jak se říká, pozdě ale přece! A tak alespoň na pár hodin se centru pro seniory (Frogner seniorsenter) snížil věkový průměr z 80 o několik dekád, jelikož to byla oslava koncipována především jako dětský den.**

Děti si užily řadu kreativních aktivit. Například manželka pana velvyslance paní Červenková vedla úspěšnou stanici, kde se vyráběla sofistikovaná sousoší z kaštanů. Paní Červenková měla svatou trpělivost i s těmi nejmladšími, téměř jako někdo kdo je z domova zvyklý snad na čtyři děti. Petra Kania z České školky zase vedla ambiciózní projekt, kdy si velcí a malí namáčeli ruce do (podezřívám) akrylových barev, obtiskovali ruce na velké plátno a tvořili tím českou vlajku. Ti pomalejší z nás se v pokročilém věku konečně naučili, že červená

barva je dole a že Indulona má podivuhodné vlastnosti. To, že se otiskování zúčastnili i děti v předškolním věku bez toho, aby se to podepsalo na vizuální stránce stěn a podlah centra pro seniory, vypovídá o nadlidských organizačních a vedoucích schopnostech Petry.

Několik anonymních jedinců přispělo i vynikajícím občerstvením, což mi připomnělo, že je divné, že v češtině neexistuje slovo pro 'dugnad', protože i přes absenci přesné terminologie 'dugnadsånd' v Česko-norském spolku zkratka nechybí.

Když děti dosáhly stavu nasycenosti, co se kreativity týče, mohly shlédnout sérii českých animovaných filmů o české historii. Pochybují, že si děti zapamatovaly jediný významný letopočet, bezpochyby si s sebou ovšem odnesly to, že co se krvelačnosti týče, i česká historie může s přehledem soupeřit s dobou Vikingů.

Tragickému osudu se nevyhnul ani svatý Václav, který se zřejmě otáčí v hrobě z faktu, že se Česká republika řadí mezi top 5 nejateističtějších zemí světa. Nicméně skuteční věřící, sváteční věřící i ateisté se shodnou na tom, že Svatý Václav víno chrání, po něm bude vinobraní, možná o to víc pravda v době klimatických změn. A na to téma se dospělí návštěvníci oslavy sv. Václava naučili více díky naučnému kvízu, který

připravila Lenka Sommerseth z moravské vinařské rodiny (jistota odborné kvality), a o který se podělíme s těmi, co neměli možnost se zúčastnit, a i těmi, co se zúčastnili, jelikož jak se říká: opakování je matka moudrosti!

Lia Ferschmann

## Minikvív o sv. Václavovi

Vyber správnou odpověď a poznamenej si její písmenko. Vyjde Ti správně tajenka?

1. Jak se jmenovala babička sv. Václava?

- a) Ludmila      R
- b) Marie        V
- c) Anna         L

2. Svatý Václav byl zavražděn 28. září 935 ve Staré Boleslavi. Kolik mu v té době bylo asi let?

- a) 58            A
- b) 28            O
- c) 48            M

3. Český král Václav chtěl vést smířlivou politiku se sousedními Němci, to se ale nelíbilo jeho bratru, který s nimi chtěl bojovat, takže zosnoval Václavovu smrt. Jak se jmenoval bratr, který potom usedl na trůn?

- a) Vratislav    D
- b) Boleslav    T
- c) Jindřich     V



4. Svatý Václav vlastnoručně pěstoval révu vinnou a obilí, aby je mohl použít ke svatému přijímání. Zde vidíte sochu sv. Václava-vinaře, šlapajícího vinnou révu v kádi. Sochu vytvořil Jan Brokoff (1652–1718).

Kde se socha nachází?

- a) ve dvoře pražského jezuitského konviktu      U
- b) v Olomouci, před Katedrálou sv. Václava      O
- c) ve Valticích, před vstupem do vinařského muzea      E



5. Kdo řekl následující výrok: „Humanita, toť náš národní program. Program Dobrovského, Kollára, Palackého, Havlíčka a už Komenského, králů Jiříka i Karla a svatého Václava“.

- a) Václav Havel M
- b) Tomáš G. Masaryk N
- c) Karel Čapek P

6. Ve kterém roce bylo 28. září vyhlášeno jako Den české státnosti?

- a) 2000 D
- b) 1995 P
- c) 2005 L

7. Ve kterém městě se nachází tento kostel. sv. Václava?

- a) Znojmo M
- b) Stará Boleslav R
- c) Mikulov A



---

## Minikvíz o vinohradnictví a víně.

Vyber správnou odpověď a poznamenej si její písmenko. Vyjde Ti správně tajenka?



1. Jak se latinsky nazývá réva vinná?

- a) Vitis veri L
- b) Vitis vinifera S
- c) Vitis vitaceae M

2. Kdo přinesl révu vinnou do oblasti dnešní ČR?

- a) král Karel IV. U
- b) císař Augustus G
- c) císař Marcus Aurelius A

3. Která z následujících odrůd je bílé víno?

- a) Tramín červený U
- b) Svatovavřínecké T
- c) Cabernet Sauvignon L

4. V roce 1977 byla v mikulovské vinařské oblasti vyšlechtěna nová odrůda bílého vína, která vynikla křížením odrůd Tramínu červeného a Müller Thurgau. Byla pojmenována podle nedalekých kopců CHKO. Jak se odrůda jmenuje?

- a) Neuburgské I
- b) Sylvánské zelené T
- c) Pálava V

5. Hrozny se při ručním sběru sklízí do velkých vinařských beden (viz obr). Kolik kg hroznů je zhruba v jedné takovéto naplněné bedně?

- a) 10-15 kg E
- b) 25-30 kg I
- c) 40-45 kg O



6. Jak hluboké kořeny má běžně réva vinná?

- a) do 0,5 m H
- b) ca 20-50 m G
- c) ca 100-120 m D

7. Co je nejužívanější překlad výrazu „burčák“ do norštiny?

- a) ungvin M
- b) gjærvin F
- c) stormvin N

8. Co znamená označení vína „Cuvée“?

- a) směs odrůd O
- b) mladé víno N
- c) slámové víno T

9. Poznej odrůdu révy podle obrázku:

- a) Müller Thurgau T
- b) Rulandské šedé I
- c) Ryzlink vlašský N





# Nabídka pravidelných kurzů a kroužků, jaro 2025

---

Milí krajané,

Česko-norské fórum (TNF) pro vás připravilo pestrou nabídku pravidelných kurzů a kroužků pro děti a dospělé, které se budou od podzimu konat v Oslo.

KROUŽEK	TERMÍN A MÍSTO	KURZOVNÉ
<b>Česká gramatika</b> Příprava na rozdílové zkoušky v české škole, mluvnice a pravopis podle osnov základní školy.  Nezbytnou součástí je i domácí příprava dětí.	Úterky od 17:15 do 18:45 hodin, začátek 7. 1. 2025.  Místo konání: Majorstuen skole, Bogstadveien 74, Oslo.	Za blok 19 lekcí do konce školního roku 2850 NOK, členové TNF 1900 NOK.
<b>Čeština hrou</b> Děti si formou povídání, malování, her, básniček a dalších zábavných prvků obohacují slovní zásobu a rozvíjejí své komunikační dovednosti. Kroužek je vhodný i jako příprava pro pozdější výuku gramatiky.	Úterky od 17:15 do 18:45 hodin, začátek 7. 1. 2025.  Místo konání: Majorstuen skole, Bogstadveien 74, Oslo.	Za blok 19 lekcí do konce školního roku 2850 NOK, členové TNF 1900 NOK.
<b>Klub lvíčat</b> Pro předškolní děti, kde si budeme hrát, zpívat, tančit, učit se české říkanky a zábavnou formou si obohacovat slovní zásobu českého jazyka.	Úterky od 17:15 do 18:45 hodin, začátek 7. 1. 2025.  Místo konání: Majorstuen skole, Bogstadveien 74, Oslo.	Za blok 19 lekcí do konce školního roku 2850 NOK, členové TNF 1900 NOK.
<b>Český jazyk pro dospělé</b> Kurzy českého jazyka pro mírně pokročilé: Učebnice Česky krok za krokem 2.	Čtvrtky od 17:30 do 19:00 hodin. Místo konání: Deichman Bjørvika, Oslo	Cena za jednu lekci 175,- NOK, členové TNF 150,- NOK..

Pro přihlášení dětí pište na adresu: [cj-deti@cz-forum.no](mailto:cj-deti@cz-forum.no) do 10. 12. 2024. Uveďte jméno a věk (školní třídu) dítěte a požadovanou formu výuky – gramatika, čeština hrou nebo lvíčata.

Pro přihlášení dospělých pište na adresu: [cj-dosp@cz-forum.no](mailto:cj-dosp@cz-forum.no)

# TNF TSJEKKISK-NORSK FORUM

---

## MIKULÁŠSKÁ ZÁBAVA 2024

Sobota 7. 12. 2024 od 14:30 hodin

Voksen skole, Arnebråtveien 120, Oslo



My se výzev nebojíme. Zvládli jsme covid, zvládneme i požár. Náš oblíbený velký sál v Ris je po požáru bohužel v rekonstrukci. Proto jsme napsali Mikuláši, aby za námi přišel do Voksen skole. Zveme tedy všechny malé i velké na Mikulášskou zábavu ve **Voksen skole, Arnebråtveien 120, Oslo**.

### Můžete se těšit na:

- návštěvu Mikuláše, Čerta a Anděla s nadílkou
- vystoupení dětí z České školky a kroužků českého jazyka
- výtvarnou dílnu pro děti
- vystoupení česko-slovenské kapely
- tombolu
- burzu knih

V bufetu si budete moci zakoupit domácí guláš, dezerty a jiné chutné občerstvení.

# TNF TSJEKKISK-NORSK FORUM

---

**Vstupné:** dospělí 150 NOK, děti 70 NOK, rodinné 350 NOK

**Vstupné pro členy TNF:** dospělí 70 NOK, děti 35 NOK, rodinné 150 NOK

Pro přihlášení, prosíme, použijte tento registrační formulář:

<https://forms.gle/3vK5sg5obz1PXahn8>

Přihlásit se můžete do čtvrtka 5. 12. 2024.

Doporučujeme vstupné zaplatit předem a to do 5. 12. na účet TNF č. 6241.06.04650. Do zprávy napište jméno, počet dospělých a dětí (Novák 2+1), vyhnete se tak dlouhému čekání u vstupu do sálu. Na místě bude možné platit hotově nebo na Vipps č. 78710.

Máte-li chuť nám s besídkou, jakkoliv pomoci, neváhejte nás kontaktovat nebo vyplňte příslušnou kolonku v přihlašovací formuláři, že chcete být dobrovolníkem. Bez pomoci dobrovolníků je program odpoledne v ohrožení! Pomoci nám můžete také tím, že přinesete dezerty či jiné pochutiny do společného občerstvení nebo věcné dary do tomboly.

Budeme také pořádat burzu knih. Máte-li doma knihy, pro které už nemáte využití a rádi byste je předali někomu jinému, můžete je přinést. Prosíme, po skončení programu si zbylé knihy vezměte s sebou domů.

**Cesta:** Přímo u školy je prostorné parkoviště, další je za víceúčelovou halou. Dostupnost veřejnou dopravou: metrem linky 2 na Hovseter a pak pěšky nebo autobusem 46 na zastávku Jarbakken. Autobusy 45 nebo 46 z Majorstuen na zastávku Jarbakken. Vchod bude označen vlajkami a svícemi.

**Těšíme se na Vás!**

**Výbor TNF**



# Osloviny 30 – Haló, tady Ježíšek...

Nákup přes inzerát nabízí spoustu příležitostí pro nás, zvědavé lidi. Za prvé, když si jdete zboží osobně vyzvednout, můžete se podívat do zajímavých míst, která byste jinak neměli vůbec důvod navštívit. Za druhé se může stát, že se setkáte se zajímavými lidmi. To jsem takhle přes inzerát kupoval pracovní lampu do garáže. Tentokrát jsem jel někam na jih od Oslo. Na parkovišti u jedné pláže jsem se potkal se sympatickým chlapíkem. Představil se jako Vidar Nissen, což v češtině znamená doslova Vidar Ježíšek. To mě okamžitě zaujalo, a tak jsme se dali do řeči:

„Jé, vy se jmenujete Ježíšek? To je moc milé příjmení“

Chlapík jen smutně zakroutil hlavou a pronesl:

„No milé příjmení to možná je, ale skýtá spoustu nevýhod. Hlavně v prosinci. Ještě nikdy v životě se mi nepovedlo si na cestu domů z vánočního večírku objednat taxi na první pokus.“

## V Betlémě

Blíží se Vánoce a my zase začneme číst Vánoční pohádky a jiné příběhy s Vánoční tematikou. Když jsme si takhle loni taky četli o Vánočních tradicích tak se mě zeptal můj starší syn, jestli u jeho zrození taky byli vůl a osel. Musel jsem popravdě odpovědět, že ne. Ale když se rodil jeho mladší brácha, přestože jsem se hodně snažil pomoci, jsem byl průběžně označován za obojí.

Jindřich



ČESKO-NORSKÉ FORUM HLEDÁ POSILY

# DOBROVOLNÍKY I ČLENY VÝBORU

Že o nás nic nevíš? Nevadí. Napiš na [info@cz-forum.no](mailto:info@cz-forum.no).  
No a nebo si nás najdi osobně na našich akcích.

ZÁBAVA A DOBRÁ NÁLADA ZARUČENA.

